

Sparkler

Manuale Utente

User's Manual

Manuel Utilisateur

Benutzerhandbuch



SCHEDA PRODOTTO

Materiali impiegati

SPARKLER

Struttura lanterna. Realizzata in alluminio verniciato a polveri epossidiche colore Basalto.

Una corda in polipropilene di colore Taupe viene intrecciata intorno al telaio perimetrale a formare un motivo a scacchiera.

Alloggiamento LED. Realizzato in materiale plastico stampato ed è fissato alla parte superiore della struttura.

Il LED è nascosto nella parte inferiore del corpo illuminante, dotato di maniglia a ferro di cavallo che lo rende facile da movimentare.

Il corpo illuminante è anche dotato di un innovativo sistema di sicurezza che ne evita lo svitamento accidentale.

Caratteristiche corpo illuminante.

- Scheda LED 8W 3000 K
- Accensione Touch ON/OFF
- Ricarica con USB
- Alimentatore incluso
- IP 45
- Batterie a ioni di Litio
- Durata batteria 6h

COMPLEMENTI E ACCESSORI

Solo per lanterna Small.

- Kit sospensione a soffitto,
- Kit sospensione a terra.

Kit sospensione a soffitto. Costituito da un nastro in polipropilene colore Taupe di lunghezza 2,5 m che termina con una clip in acciaio inox verniciato nel colore Nero.

Kit sospensione a terra. Struttura composta da un basamento

a disco in acciaio inox, uno stelo e terminale ad arco in alluminio. Gli elementi sono tutti verniciati a polveri epossidiche colore Basalto.

La struttura è verniciata a polveri epossidiche nel colore Basalto.

Cover protettiva. Disponibile per ogni modulo delle tre lanterne. La cover in tessuto traspirante, lavabile e impermeabile è resistente agli agenti atmosferici e ideale per mantenere l'alta qualità artigianale agli arredi, consentendo di tenerli all'aperto.

Istruzioni di manutenzione

Consultare il "Poltrona Frau Outdoor Care Manual".

Varianti del prodotto

Sparkler è disponibile nelle versioni:

- Lanterna Large (da terra),
- Lanterna Medium (da terra),
- Lanterna Small (da tavolo o, con accessori optional anche da terra o sospensione).

Istruzioni d'uso

ATTENZIONE!

QUESTO MANUALE CONTIENE INFORMAZIONI IMPORTANTI, SI CONSIGLIA DI CONSERVARLO IN MODO DA POTERLO CONSULTARE IN QUALSIASI MOMENTO.

AVVERTENZE

La sicurezza e la garanzia dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste istruzioni sia in fase di installazione che di impiego.

Questo prodotto non è adatto ai bambini perché contiene componenti elettrici.

La ricarica deve essere effettuata esclusivamente da un adulto. Controllare regolarmente che il cavo, la spina, il corpo della lampada e tutte le altre parti non siano danneggiati.

Se una o più parti sono danneggiate, il prodotto non deve essere usato insieme al caricabatteria.

La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

L'apparecchio è dotato di un circuito LED 8W 3000 K alimentato da batterie ricaricabili agli ioni di Litio, già installate al suo interno.

Non smontare il pacco batteria.

Si prega di utilizzare il caricabatterie fornito dal produttore.

Non utilizzare altri caricabatterie oltre a quello fornito dal produttore.

Ci vogliono circa 8 ore per caricare completamente l'apparecchio, una spia luminosa rossa lampeggiante segnala il fine carica.

L'apparecchio può funzionare continuativamente per 6 ore, e quando la batteria è scarica si spegne automaticamente.

Durante il processo di carica, l'apparecchio non può essere utilizzato.

L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso.

Il produttore declina ogni responsabilità per i prodotti modificati dal cliente.

Se il caricabatterie di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

Il simbolo  indica che il prodotto a fine vita deve essere

smaltito in modo differenziato dai rifiuti urbani.

Evitare utilizzi impropri e non consoni al prodotto, la sicurezza dello stesso è connessa al suo corretto utilizzo.

Evitare interventi e manutenzioni non contemplate nelle "Istruzioni d'uso" e nelle "Istruzioni di manutenzione".

Il prodotto può essere utilizzato solo previo assemblaggio di tutti i suoi componenti secondo le istruzioni di montaggio.

Evitare l'esposizione del prodotto in condizioni ambientali o agenti che potrebbero danneggiarlo, quali: temperature superiori a 50°, elevato grado di umidità, esposizione diretta e continuativa alla luce del sole, esposizione alle intemperie, vicinanza a fonti di calore, flussi diretti d'acqua o d'altri liquidi, zone soggette a spruzzi e alla salsedine.

In tutti questi casi coprire il prodotto con le cover dedicate (Optional) ed eventualmente ritirarlo in ambiente protetto.

Non urtare le superfici della lampada con oggetti acuminati.

Il prodotto è destinato per ambienti interni ed esterni.

Avvertenze sulle batterie:

- Il Kit batterie non è sostituibile dall'utente/consumatore, ma deve essere sostituita solo da personale qualificato.

- Le batterie devono essere installate in modo corretto nell'apposito vano batterie seguendo la giusta polarità.

- Quando vengono rimosse le batterie perché a fine vita o danneggiate, devono essere smaltite secondo le regolamentazioni nazionali vigenti e di seguito riportate.

- In caso di perdita di liquido delle batterie, rimuovere tutte le batterie, evitando che il liquido fuoriuscito vada a contatto con la pelle o vestiti.

Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle o indumenti, lavare immediatamente la pelle con acqua.

Prima di inserire nuove batterie, pulire accuratamente il vano

batterie con un panno o carta assorbente oppure seguire le indicazioni/avvertenze sulla pulizia riportate nelle istruzioni del costruttore delle batterie.

- Attenzione non utilizzare batterie diverse da quelle indicate, pericolo di esplosione.

- Un uso improprio delle batterie può causare perdite di liquido, surriscaldamento o esplosione.

Tale liquido è corrosivo e può essere tossico.

Può causare ustioni alla pelle, agli occhi ed è nocivo se ingerito.

Per ridurre il rischio di infortunio:

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

- Non riscaldare, aprire, forare, tagliare o gettare le batterie nel fuoco.

- Non mescolare batterie vecchie con quelle nuove o batterie di diverso tipo.

- Le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato, o depositate negli appositi contenitori reperibili anche presso il punto vendita dove sono state acquistate le batterie.

- Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima del suo smaltimento.

Non gettate le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente.

- In caso di un prolungato inutilizzo dell'apparecchio rimuovere le batterie e conservarle in luogo sicuro, asciutto, lontano da raggi solari e fonti di calore in genere.

Contenuto della confezione

La confezione contiene il prodotto ed il "Kit Utente".

Istruzioni di montaggio

Per il montaggio consultare la sezione "Istruzioni di montaggio".

Rispetto dell'ambiente

Al termine del suo utilizzo non disperdere il prodotto nell'ambiente, ma chiamare l'azienda comunale di smaltimento rifiuti solidi urbani per il suo trasporto in discarica o recupero.

Conforme alle norme

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 61547:2009

EN 63000:2018

Avvertenze

Poltrona Frau non si assume alcuna responsabilità per eventuali modifiche o manomissioni apportate dal consumatore sul prodotto o i suoi componenti.

I materiali impiegati nella fabbricazione dei nostri prodotti ed i trattamenti a cui sono sottoposti, sono selezionati con cura per non nuocere alla salute del consumatore.

Eventuali odori emessi dal prodotto appena estratto dall'imballo sono da ritenersi nella norma e cessano dopo l'esposizione in ambienti areggiati.

Il presente manuale è stato redatto da Poltrona Frau dietro diretta specifica del costruttore "Vesta S.r.l.", il quale è il solo responsabile della conformità del prodotto alle normative vigenti.

La presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni del Decreto Legislativo 6 Settembre 2005 n. 206 "Codice del consumo" e al Decreto del Ministro dell'Industria, del commercio e dell'artigianato 8 Febbraio 1997 n. 101 "Regolamento

d'attuazione”.

VESTA **S.r.l.**
Via Jesina, 56/A
60022 Castelfidardo (AN)
Tel. 071 7202227
www.vesta.design
info@vestasrl.it

PRODUCT SHEET

Materials used

SPARKLER

Lantern structure. Made of Basalt epoxy powder-coated aluminium.

A Taupe-coloured polypropylene cord is woven around the perimeter frame to form a checked pattern.

LED housing. Made of moulded plastic and fixed to the top of the structure.

The LED is concealed in the top section, which is equipped with a horseshoe-shaped handle, making it easy to move around. The luminaire is also equipped with an innovative safety system to prevent accidental unscrewing.

Luminaire characteristics.

- 8W 3000 K LED board
- Touch ON/OFF control
- USB charging
- Power supply included
- IP 45
- Lithium-ion batteries
- Battery life 6h

COMPLEMENTS AND ACCESSORIES

For Small lanterns only.

- Ceiling suspension kit
- Floor suspension kit

Ceiling suspension kit. Consisting of a 2,5 m long Taupe polypropylene band terminating with a stainless steel clip painted in black.

Floor suspension kit. Structure consisting of a stainless-steel disc base, a stem and a aluminium arch end.

The elements are all epoxy powder painted in Basalt.

The structure is epoxy powder painted in Basalt.

Protective cover. Available for each module of the three lanterns. The breathable, washable and waterproof fabric cover is weatherproof and ideal for maintaining the high quality craftsmanship of the furniture, allowing it to be kept outdoors.

Maintenance Instructions

Please refer to the "Poltrona Frau Outdoor Care Manual".

Product variants

Sparkler is available in the following versions:

- Large Lantern (floor-standing),
- Medium Lantern (floor-standing),
- Small Lantern (table-top or, with optional accessories, floor-standing or hanging).

Instructions for use

ATTENTION!

THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, WE RECOMMEND THAT YOU KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING

The safety and warranty of the device is only guaranteed if these instructions are respected during both installation and use.

This product is not intended for children due to the content of electrical components.

Charging should only be carried out by an adult.

Regularly examine for damage of cord, plug, enclosure and other parts.

In the event of such damage, the product must not be used with

the charger.

The light source of this luminaire is not replaceable.

When the light source reaches the end of its life cycle, the entire lighting must be replaced.

The luminaire is equipped with an 8W 3000 K LED circuit powered by rechargeable Lithium ion batteries, already installed inside.

Do not disassemble the battery pack.

Please use the charger supplied by the manufacturer.

Do not use any other charger than the one supplied by the manufacturer.

It takes approximately 8 hours to fully charge the luminaire, a flashing red light signals the end of charging.

The luminaire can operate continuously for 6 hours after a full charge and when the battery is discharged, the luminaire will automatically switch off.

During the charging process, the appliance cannot be used.

The appliance may not be modified or tampered with in any way, any modification may compromise safety and render the appliance dangerous.

The manufacturer declines all responsibility for products modified by the customer.

If the charger of this appliance is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, its service department, or equivalent qualified personnel, in order to avoid danger.

The symbol  indicates that the end-of-life product must be disposed of separately from municipal waste.

Avoid improper and inappropriate use of the product; its safety depends on its correct use.

Avoid work and maintenance not covered in the "Operating Instructions" and "Maintenance Instructions".

The product may only be used after all its components have been assembled in accordance with the assembly instructions. Avoid exposing the product to environmental conditions or agents that could damage it, such as: temperatures above 50°, high humidity, direct and continuous exposure to sunlight, exposure to weather, proximity to heat sources, direct streams of water or other liquids, areas subject to splashes and saltiness.

In all these cases, cover the product with the dedicated covers (Optional) and, if necessary, store it in a protected environment.

Do not strike the surfaces of the lamp with sharp objects.

The product is intended for indoor and outdoor use.

Battery warnings:

- The battery Kit is not user/consumer replaceable, but should only be replaced by qualified personnel.

- The batteries must be installed correctly in the battery compartment following the correct polarity.

- When batteries are removed because they are at the end of their life or damaged, they must be disposed of in accordance with current national regulations and listed below.

- In the event of battery leakage, remove all batteries, avoiding contact with skin or clothing.

If battery fluid comes into contact with skin or clothing, wash the skin immediately with water.

Before inserting new batteries, carefully clean the battery compartment with a cloth or paper towel or follow the cleaning instructions/warnings given in the battery manufacturer's instructions.

- Caution do not use batteries other than those indicated, danger of explosion.

- Improper use of batteries can lead to liquid leakage, overheating or explosion.

Such liquid is corrosive and may be toxic.

It can cause skin and eye burns and is harmful if swallowed.

To reduce the risk of injury:

- Keep batteries out of the reach of children.
 - Do not heat, open, puncture, cut or throw batteries into fire.
 - Do not mix old and new batteries or batteries of different types.
 - Used batteries must be disposed of in accordance with applicable environmental regulations, at an authorised collection point, or deposited in the containers provided for this purpose at the point of sale where the batteries were purchased.
 - Batteries must be removed from the device before disposal.
- Do not dispose of used or damaged batteries in household waste as this may damage the environment.
- If the appliance is not used for a long time, remove the batteries and store them in a safe, dry place, away from sunlight and heat sources in general.

Package contents

The package contains the product and the "User's Kit".

Assembly instructions

To assemble the product follow the "Assembly instructions".

Respect of the environment

Dispose of this product in accordance with current regulations on waste disposal.

Safety standards

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 61547:2009

EN 63000:2018

Notice

Poltrona Frau does not accept any responsibility for alterations or modifications made to the product or its components by the consumer.

The materials used in manufacturing and processing our products are carefully selected so as not to harm the health of the consumer.

The product may emit odours when it is first removed from its packaging.

This is normal and will stop once it has been exposed to a ventilated environment.

This manual was drafted by Poltrona Frau according to direct specifications from the manufacturer "Vesta S.r.l.", which is solely responsible for the product's compliance with the regulations in force.

The materials used to manufacture our products and the treatments to which they are subjected are chosen with care to avoid all risk of harm to the customer's health.

This product sheet conforms to the provisions of Legislative decree no. 206 of 6th September 2005 entitled "Consumer code" and decree no. 101 issued by the Ministry of Industry, Trade and Crafts of 8th February 1997 entitled "Implementation Regulations".

VESTA [S.r.l.](#)
Via Jesina, 56/A
60022 Castelfidardo (AN)
Tel. 071 7202227
www.vesta.design
info@vestasrl.it

FICHE DE PRODUIT

Matériaux utilisés

SPARKLER

Structure lanterne. Fabriquée en aluminium peint époxy couleur Basalte.

Une corde en polypropylène de couleur taupe est tissée autour du cadre périmétral pour former un motif en damier.

Logement LED. Fabriqué en matière plastique moulée et fixé à la partie supérieure de la structure.

La LED est cachée dans la partie supérieure, qui est équipée d'une poignée en forme de fer à cheval qui permet de la déplacer facilement.

Le corps d'éclairage est également doté d'un système de sécurité innovant qui empêche le dévissage accidentel.

Caractéristiques du corps d'éclairage.

- Fiche LED 8W 3000 K
- Allumage/arrêt tactile
- Chargement par USB
- Cordon inclus
- IP 45
- Batteries Lithium-ion
- Autonomie batterie 6h

COMPLÉMENTS ET ACCESSOIRES

Uniquement pour la lanterne Small.

- Kit de suspension au plafond
- Kit de suspension au sol

Kit de suspension au plafond. Composé d'un ruban en polypropylène couleur taupe d'une longueur de 2,5 m qui se termine par un clip en acier inox peint de couleur noir.

Kit de suspension au sol. Structure composée d'un socle en

forme de disque en acier inox, d'une tige et d'une extrémité arquée en aluminium.

Tous les éléments sont peints époxy couleur Basalte.

La structure est peinte époxy couleur Basalte.

Housse de protection. Conçue spécifiquement pour chaque module des trois lanternes.

La housse en tissu respirant, lavable et imperméable est résistante aux agents atmosphériques et idéale pour maintenir la haute qualité artisanale du meuble, permettant ainsi de le conserver à l'extérieur.

Instructions d'entretien

Veillez consulter le "Poltrona Frau Outdoor Care Manual".

Variantes du produit

Sparkler est disponible dans les versions suivantes:

- Lanterne Large (de sol),
- Lanterne Medium (de sol),
- Lanterne Small (de table ou avec accessoires en option, aussi de sol ou suspension).

Mode d'emploi

ATTENTION !

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LE CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENTS

La sécurité et la garantie de l'appareil ne sont garanties que si l'on respecte ces instructions lors de l'installation et de l'utilisation. Ce produit ne convient pas aux enfants car il contient des

composants électriques.

Le chargement ne doit être effectué que par un adulte.

Vérifier régulièrement l'état du câble, de la prise et du boîtier et des autres parties du produit.

Si une partie est endommagée, ne pas utiliser le produit avec le chargeur.

Dans le cas d'un tel dommage, le produit ne doit pas être utilisé avec le chargeur.

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable.

Lorsque la source lumineuse atteint la fin de son cycle de vie, l'ensemble de l'éclairage doit être remplacé.

Le luminaire est équipé d'un circuit LED 8W 3000 K alimenté par des batteries rechargeables Lithium ion, déjà installées à l'intérieur.

Ne pas démonter le bloc-piles.

Veuillez utiliser le chargeur fourni par le fabricant.

N'utilisez pas d'autre chargeur que celui fourni par le fabricant.

Il faut environ 8 heures pour charger complètement le luminaire, une lumière rouge clignotante signale la fin de la charge.

Le luminaire peut fonctionner en continu pendant 6 heures après une charge complète et lorsque la batterie est déchargée, le luminaire s'éteint automatiquement.

Pendant le processus de charge, l'appareil ne peut pas être utilisé.

L'appareil ne doit pas être modifié ou altéré de quelque manière que ce soit, toute modification pouvant compromettre la sécurité et rendre l'appareil dangereux.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les produits modifiés par le client.

Si le chargeur de cet appareil est endommagé, il ne doit être

remplacé que par le fabricant, son service après-vente ou un personnel qualifié équivalent, afin d'éviter tout danger.

Le symbole  indique que le produit en fin de vie doit être éliminé séparément des déchets municipaux.

Évitez toute utilisation incorrecte et inappropriée du produit ; sa sécurité dépend de son utilisation correcte.

Évitez les travaux et les entretiens non prévus dans les " Instructions d'utilisation " et les " Instructions d'entretien ".

Le produit ne peut être utilisé qu'après avoir assemblé tous ses composants conformément aux instructions de montage.

Évitez d'exposer le produit à des conditions environnementales ou à des agents susceptibles de l'endommager, tels que : des températures supérieures à 50°, une humidité élevée, une exposition directe et continue à la lumière du soleil, une exposition aux intempéries, la proximité de sources de chaleur, des jets directs d'eau ou d'autres liquides, des zones sujettes aux éclaboussures et au sel.

Dans tous ces cas, recouvrez le produit avec les couvertures dédiées (en Option) et, si nécessaire, stockez-le dans un environnement protégé.

Ne pas frapper les surfaces de la lampe avec des objets pointus. Le produit est destiné à une utilisation intérieure et extérieure.

Avertissements sur les batteries :

- Le kit de batterie n'est pas remplaçable par l'utilisateur/consommateur, et doit être remplacé uniquement par du personnel qualifié.
- Les piles doivent être installées correctement dans le compartiment à piles en respectant la polarité.
- Lorsque les piles sont retirées parce qu'elles sont en fin de vie ou endommagées, elles doivent être éliminées conformément aux réglementations nationales en vigueur et énumérées

ci-dessous.

- En cas de fuite des piles, retirez toutes les piles en évitant tout contact avec la peau ou les vêtements.

Si le liquide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, laver immédiatement la peau à l'eau.

Avant d'insérer des piles neuves, nettoyez soigneusement le compartiment des piles avec un chiffon ou une serviette en papier ou suivez les instructions/avis de nettoyage donnés dans les instructions du fabricant des piles.

- Attention, n'utilisez pas de piles autres que celles indiquées, risque d'explosion.

- Une utilisation incorrecte des piles peut entraîner une fuite de liquide, une surchauffe ou une explosion.

Ce liquide est corrosif et peut être toxique.

Il peut provoquer des brûlures de la peau et des yeux et est nocif en cas d'ingestion.

Pour réduire le risque de blessure :

- Gardez les piles hors de portée des enfants.

- Ne pas chauffer, ouvrir, percer, couper ou jeter les piles dans le feu.

- Ne mélangez pas des piles anciennes et nouvelles ou des piles de types différents.

- Les piles usagées doivent être éliminées conformément à la réglementation environnementale en vigueur, dans un point de collecte autorisé, ou déposées dans les conteneurs prévus à cet effet dans le point de vente où les piles ont été achetées.

- Les piles doivent être retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut.

Ne jetez pas les piles usagées ou endommagées dans les ordures ménagères, car cela pourrait nuire à l'environnement.

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période,

retirez les piles et rangez-les dans un endroit sûr et sec, à l'abri de la lumière du soleil et des sources de chaleur en général.

Contenu de l'emballage

L'emballage contient l'article et le « Kit Utilisateur ».

Conseils pour le montage

Aucun montage n'est nécessaire.

Respect de l'environnement

Ne pas se débarrasser du meuble en l'abandonnant dans la nature, mais respecter les règlements en vigueur sur l'élimination des déchets.

Conforme aux normes

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 61547:2009

EN 63000:2018

Avis

Poltrona Frau n'assume aucune responsabilité pour les éventuelles modifications ou manipulations frauduleuses faites par le consommateur sur le produit ou sur ses composants.

Les matériaux employés pour la fabrication de nos produits et les traitements auxquels ils sont soumis sont choisis avec grand soin pour éviter de nuire à la santé du consommateur.

Il est possible de sentir des odeurs émises par le produit après l'avoir sorti de son emballage ; ces odeurs sont normales et disparaissent dès que l'on place le produit dans des espaces

aérés.

Le présent manuel a été rédigé par Poltrona Frau sur spécification directe du fabricant « Vesta S.r.l. », qui est le seul responsable de la conformité du produit aux réglementations en vigueur.

Les matériaux employés pour la fabrication de nos produits et les traitements auxquels ils sont soumis, sont choisis avec grand soin pour éviter de nuire à la santé du consommateur.

La fiche de produit présente est conforme aux dispositions du Décret Législatif italien du 6 Septembre 2005 n° 206 « Code de la consommation » et au Décret du Ministre italien de l'industrie, du commerce et de l'artisanat du 8 Février 1997 n° 101 « Règlement d'application ».

VESTA S.r.l.
Via Jesina, 56/A
60022 Castelfidardo (AN)
Tel. 071 7202227
www.vesta.design
info@vestasrl.it

PRODUKTBESCHREIBUNG

Verwendete Materialien

SPARKLER

Struktur der Laterne. Hergestellt aus Aluminium, lackiert mit Epoxidpulver in der Farbe Basalt.

Eine taupefarbene Polypropylenkordel ist um den umlaufenden Rahmen geflochten und bildet ein Schachbrettmuster.

LED-Gehäuse. Hergestellt aus geformtem Kunststoffmaterial, ist es am oberen Teil der Struktur befestigt.

Die LED ist im oberen Teil verborgen, der mit einem hufeisenförmigen Griff ausgestattet ist, der das Bewegen erleichtert.

Der Leuchtkörper ist außerdem mit einem innovativen Sicherheitssystem ausgestattet, das ein versehentliches Herausschrauben verhindert.

Merkmale des Leuchtkörpers.

- 8W 3000 K LED-Platine
- Touch ON/OFF-Schalter
- Laden über USB-Anschluss
- Kabel inklusive
- IP 45
- Lithium-Ionen-Batterien
- Batterielaufzeit 6h

ERGÄNZUNGSMÖBEL UND ZUBEHÖRE

Nur für die kleine Laterne.

- Set für die Deckenaufhängung
- Set für die Bodenbefestigung

Set für die Deckenaufhängung. Es besteht aus einem 2,5 m langen, taupefarbenen Polypropylenband, das in einem

schwarz lackierten Edelstahlclip endet.

Set für die Bodenbefestigung. Struktur bestehend aus einem Scheibenfuß aus Edelstahl, einem Schaft und einem bogenförmigen Ende aus Aluminium.

Die Elemente sind alle epoxidpulverbeschichtet in der Farbe Basalt.

Die Struktur ist epoxidpulverbeschichtet in der Farbe Basalt.

Schutzhülle. Erhältlich für jedes Modul der drei Laternen.

Der Bezug aus atmungsaktivem, waschbarem und wasserdichtem Stoff ist witterungsbeständig und ideal, um die hochwertige Verarbeitung der Einrichtungsgegenstände zu erhalten und sie im Freien aufzubewahren.

Pflegeanleitung

Bitte beachten Sie die "Poltrona Frau Outdoor Care Manual".

Varianten des Produktes

Sparkler ist in den folgenden Versionen erhältlich

- Große Bodenlaterne (bodenstehend),
- Mittlere Bodenlaterne (bodenstehend),
- Kleine Laterne (Tischleuchte oder, mit optionalem Zubehör, Steh oder Hängelampe).

Gebrauchsanleitung

ACHTUNG!

DIESES HANDBUCH ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN UND WIR EMPFEHLEN IHNEN, ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFZUBEWAHREN.

WARNUNGEN

Die Sicherheit und Garantie des Geräts ist nur dann

gewährleistet, wenn diese Anweisungen sowohl in der Installationsphase als auch bei der Verwendung beachtet werden.

Dieses Produkt ist für Kinder nicht geeignet, da es elektrische Komponenten enthält.

Das Aufladen sollte nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

Regelmäßig Kabel, Stecker, Lampengehäuse und alle anderen Teile auf Schäden überprüfen.

Ist eines der Teile beschädigt, darf das Produkt nicht mehr mit dem Ladegerät benutzt werden.

Im Falle einer solchen Beschädigung darf das Produkt nicht mit dem Ladegerät verwendet werden.

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar.

Wenn die Lichtquelle das Ende ihres Lebenszyklus erreicht, muss die gesamte Beleuchtung ausgetauscht werden.

Die Leuchte ist mit einem 8W 3000 K LED-Schaltkreis ausgestattet, der von wiederaufladbaren Lithium-Ionen- Batterien gespeist wird, die bereits im Inneren installiert sind.

Das Akkupaket darf nicht zerlegt werden.

Bitte verwenden Sie das vom Hersteller mitgelieferte Ladegerät.

Verwenden Sie kein anderes als das vom Hersteller gelieferte Ladegerät.

Es dauert etwa 8 Stunden, um die Leuchte vollständig aufzuladen; ein blinkendes rotes Licht signalisiert das Ende des Ladevorgangs.

Nach einer vollständigen Aufladung kann die Leuchte 6 Stunden lang ununterbrochen betrieben werden.


Wenn der Akku entladen ist, schaltet sich die Leuchte automatisch ab.

Während des Ladevorgangs kann das Gerät nicht benutzt werden.

Das Gerät darf in keiner Weise verändert oder manipuliert werden, jede Veränderung kann die Sicherheit beeinträchtigen und das Gerät gefährlich machen.

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für vom Kunden veränderte Produkte ab.

Wenn das Ladegerät dieses Geräts beschädigt ist, darf es nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder gleichwertiges Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Das Symbol  weist darauf hin, dass das Altgerät getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss.

Vermeiden Sie eine unsachgemäße und unangemessene Verwendung des Produkts; die Sicherheit des Produkts hängt von seiner korrekten Verwendung ab.

Vermeiden Sie Arbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in der "Betriebsanleitung" und "Wartungsanleitung" beschrieben sind.

Das Produkt darf erst verwendet werden, nachdem alle Komponenten gemäß der Montageanleitung zusammengebaut wurden.

Vermeiden Sie es, das Produkt Umgebungsbedingungen oder einflüssen auszusetzen, die es beschädigen könnten, wie z. B.: Temperaturen über 50°, hohe Luftfeuchtigkeit, direkte und andauernde Sonneneinstrahlung, Witterungseinflüsse, Nähe zu Wärmequellen, direkte Wasser oder andere Flüssigkeitsströme, Bereiche, die Spritzern und Salzigkeit ausgesetzt sind.

In all diesen Fällen decken Sie das Produkt mit den entsprechenden Abdeckungen (Optional) ab und bringen Sie es gegebenenfalls in eine geschützte Umgebung.

Schlagen Sie nicht mit scharfen Gegenständen auf die Oberfläche der Lampe.

Das Produkt ist für die Verwendung in Innenräumen und im Freien bestimmt.

Batterie-Warnungen:

- Der Batteriesatz ist nicht vom Benutzer/Verbraucher austauschbar, sondern sollte nur von qualifiziertem Personal ausgetauscht werden.

- Die Batterien müssen ordnungsgemäß in das Batteriefach eingelegt werden, wobei die richtige Polarität zu beachten ist.

- Wenn Batterien entnommen werden, weil sie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben oder beschädigt sind, müssen sie gemäß den unten aufgeführten geltenden nationalen Vorschriften entsorgt werden.

- Falls die Batterie ausläuft, entfernen Sie alle Batterien und vermeiden Sie den Kontakt mit Haut oder Kleidung.

Wenn die Batterieflüssigkeit mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, waschen Sie die Haut sofort mit Wasser ab. Reinigen Sie das Batteriefach vor dem Einlegen neuer Batterien sorgfältig mit einem Tuch oder Papiertuch oder befolgen Sie die Reinigungshinweise/Warnungen in der Anleitung des Batterieherstellers.

- Achtung: Verwenden Sie keine anderen als die angegebenen Batterien, es besteht Explosionsgefahr.

- Die unsachgemäße Verwendung von Batterien kann zum Auslaufen von Flüssigkeit, Überhitzung oder Explosion führen. Diese Flüssigkeit ist ätzend und kann giftig sein.

Es kann Verätzungen der Haut und der Augen verursachen und ist beim Verschlucken schädlich.

Um die Verletzungsgefahr zu verringern:

- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von

Kindern auf.

- Batterien nicht erhitzen, öffnen, durchstechen, zerschneiden oder ins Feuer werfen.

- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.

- Altbatterien müssen gemäß den geltenden Umweltvorschriften an einer zugelassenen Sammelstelle entsorgt oder in den dafür vorgesehenen Behältern in der Verkaufsstelle, in der die Batterien gekauft wurden, abgegeben werden.

- Die Batterien müssen vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.

Entsorgen Sie verbrauchte oder beschädigte Batterien nicht im Hausmüll, da dies die Umwelt schädigen kann.

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus und lagern Sie sie an einem sicheren, trockenen Ort, fern von Sonnenlicht und Wärmequellen im Allgemeinen.

Inhalt der Verpackung

Die Verpackung enthält das Produkt und das „Benutzerset“.

Montageanleitung

Für die Montage lesen Sie die „Montageanleitungen“.

Rücksicht auf die Umwelt

Das Möbelstück nicht in der Umwelt entsorgen, sondern die geltenden Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten.

Entspricht den Normen

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 61547:2009

EN 63000:2018

Anweisung

Poltrona Frau übernimmt keine Haftung für etwaige Änderungen oder Umwandlungen, die der Verbraucher am Produkt oder seinen Komponenten vorgenommen hat.

Die Materialien, die zur Fertigung unserer Produkte verwendet werden und die Behandlungen, denen sie unterzogen werden, sind sorgfältig ausgewählt, um der Gesundheit des Verbrauchers nicht zu schaden.

Etwaige Gerüche, die das Produkt unmittelbar nach der Entnahme aus der Verpackung abgibt, sind als normal anzusehen und klingen nach der Exposition in belüfteten Räumen ab.

Dieses Handbuch wurde von Poltrona Frau unter direkter Anleitung des Herstellers „Vesta S.r.l.“ verfasst, der als einziger für die Konformität des Produktes mit den geltenden Vorschriften verantwortlich ist.

Die bei der Herstellung unserer Produkte verwendeten Materialien und die Behandlungen, denen sie unterzogen werden, wurden sorgfältig ausgewählt, um der Gesundheit des Verbrauchers nicht zu schaden.

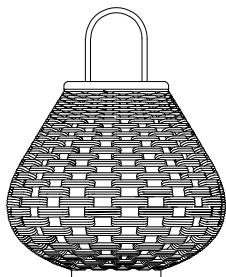
Dieses Produktblatt hält die Bestimmungen des Gesetzesdekrets vom 6. September 2005 Nr. 206 „Verbraucherschutzgesetz“ und den Erlass des Ministeriums für Industrie, Handel und Gewerbe vom 8. Februar 1997 Nr. 101 „Umsetzungsregelung“ ein.

VESTA S.r.l.
Via Jesina, 56/A
60022 Castelfidardo (AN)
Tel. 071 7202227
www.vesta.design
info@vestasrl.it

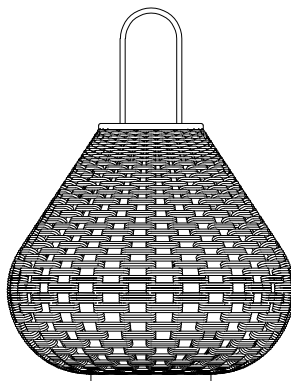
Istruzioni di montaggio
Assembly instructions
Instructions de montage
Montageanleitung

L'assemblaggio delle lanterne è uguale per tutte le versioni.
The assembly of the lanterns is the same for all versions.
L'assemblage des lanternes est le même pour toutes les versions.
Die Montage der Laternen ist für alle Versionen gleich.

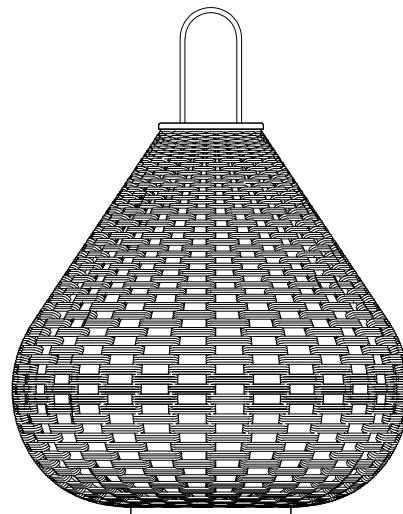
Small



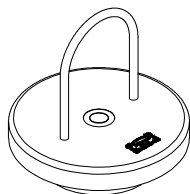
Medium



Large

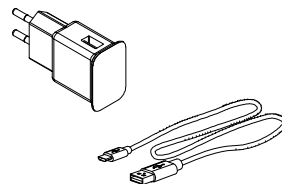


Lanterna Sparkler Small



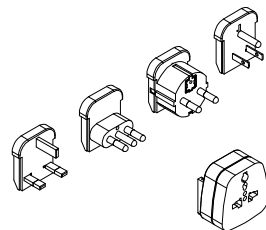
1x

Corpo illuminante
Lighting body
Corps d'éclairage



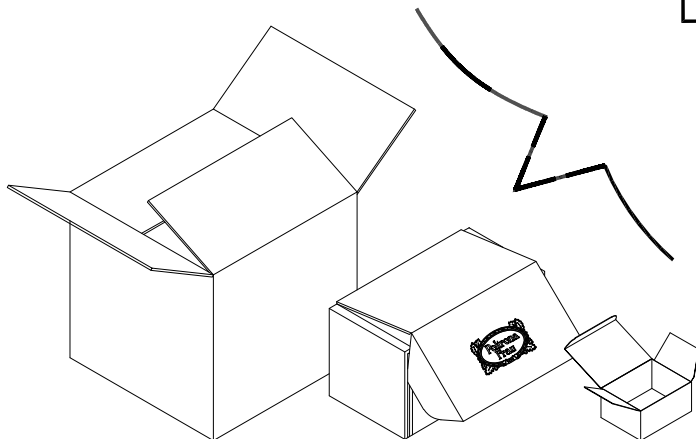
1x

Alimentatore ricarica USB
USB charging Adapter
Adaptateur de charge USB
USB-Ladeadapter



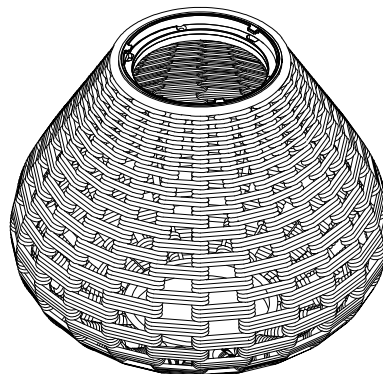
1x

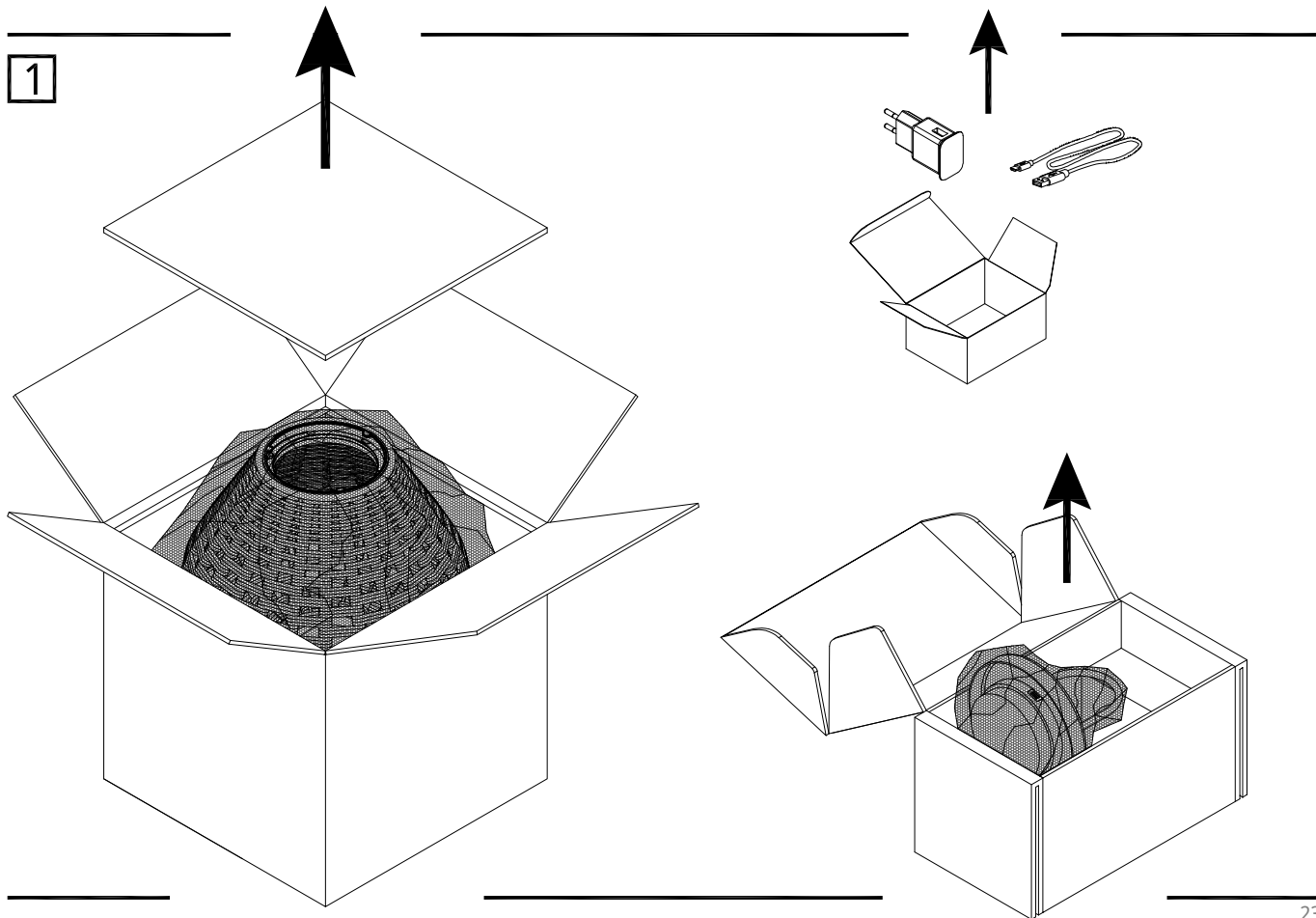
Adattatore da viaggio Universale
Universal travel Adapter
Adaptateur Universel de voyage
Universal-Reiseadapter



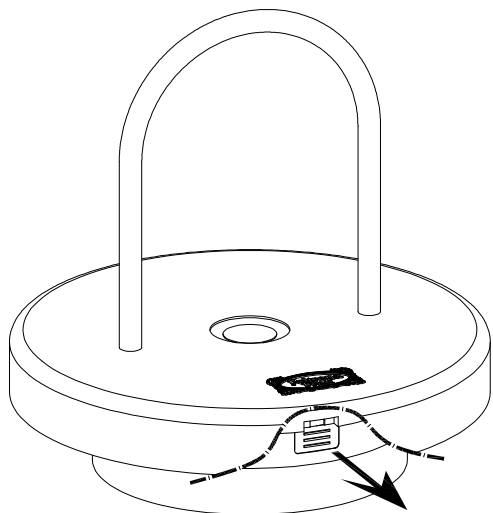
1x

Lanterna
Lantern
Lanterne

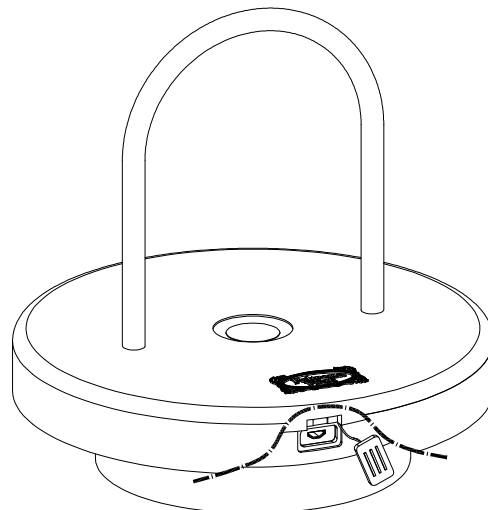




2

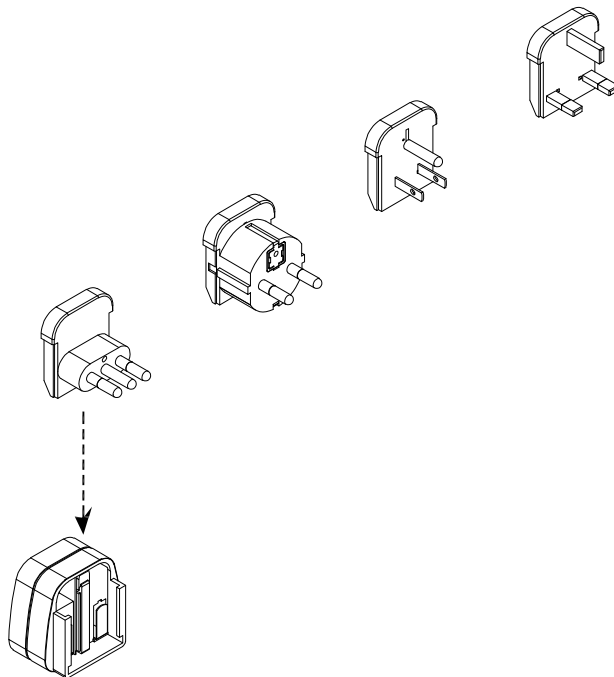


APRIRE
OPEN
OUVRIR
ÖFFNEN SIE



3

Adattatore da viaggio Universale
Universal travel Adapter
Adaptateur universel de voyage
Universal-Reiseadapter



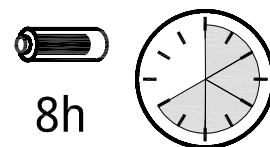
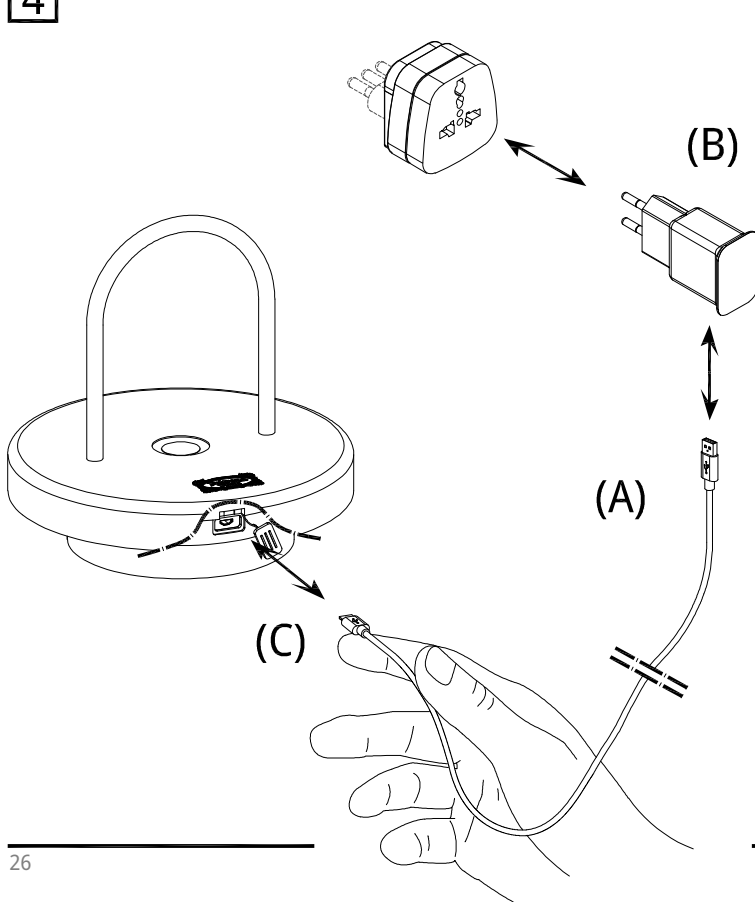
Inserire la spina pertinente nell'adattatore in base alla nazione in cui viene utilizzato il dispositivo.

Insert the pertinent plug into the adapter according to the country where the device is being used.

Insérez la fiche correspondante dans l'adaptateur en fonction du pays où l'appareil est utilisé.

Stecken Sie den entsprechenden Stecker in den Adapter, der dem Land entspricht, in dem das Gerät verwendet wird.

4



8h

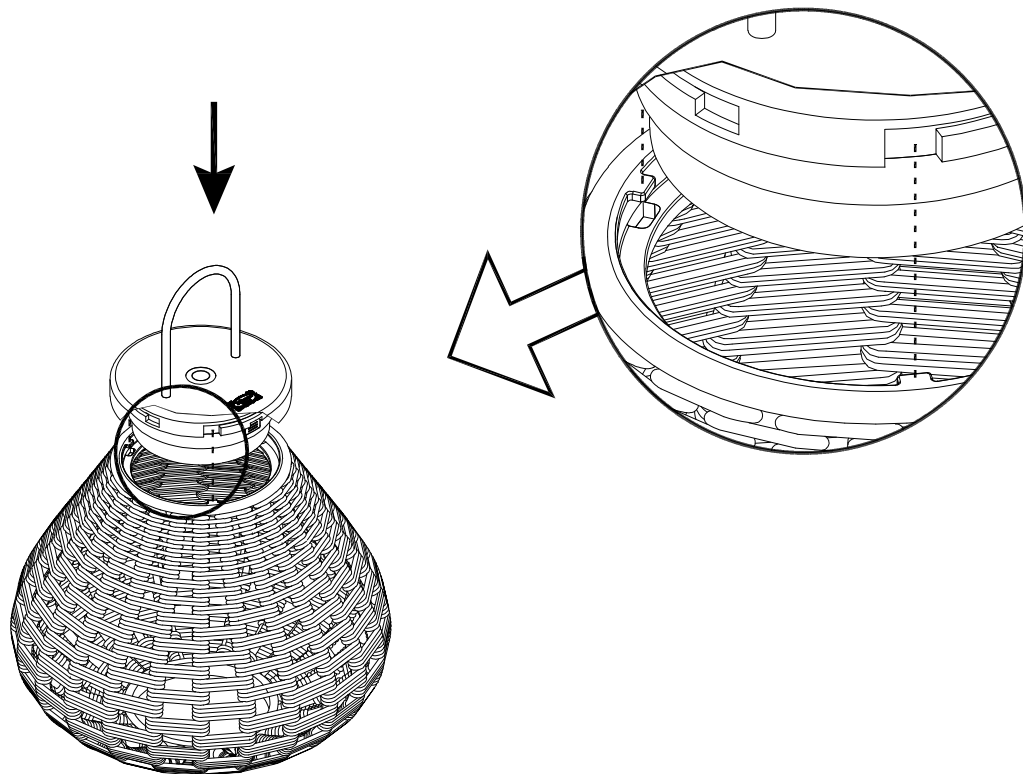
Collegare l'USB (A) alla base dell'alimentatore ricarica (B) e la micro USB (C) all'ingresso del corpo illuminante.

Connect the USB (A) to the base of the charging power supply (B) and the micro USB (C) to the lighting body input.

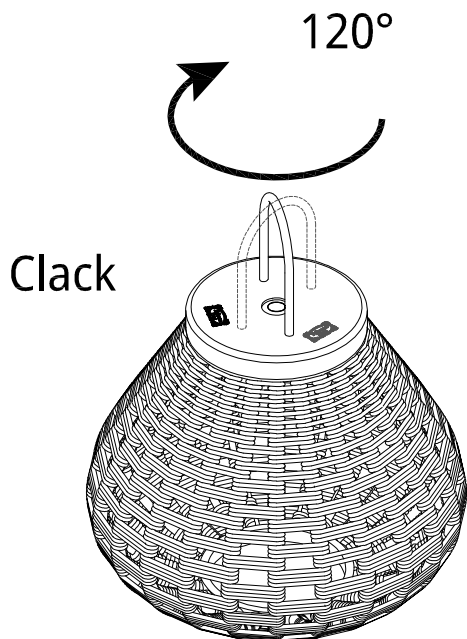
Connectez l'USB (A) à la base de l'alimentation de charge (B) et le micro USB (C) à l'entrée du corps d'éclairage.

Verbinden Sie den USB-Anschluss (A) mit dem Sockel des Ladegeräts (B) und den Micro-USB-Anschluss (C) mit dem Eingang des Leuchtenkörpers.

5



6



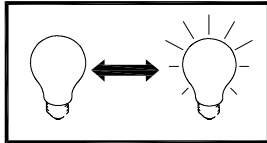
Ruotare il corpo illuminante di 120° fino al suo blocco.

Rotate the illuminating body 120° until it locks into place.

Faire tourner le corps éclairant 120° jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

Drehen Sie den Beleuchtungskörper 120°, bis sie einrastet.

7

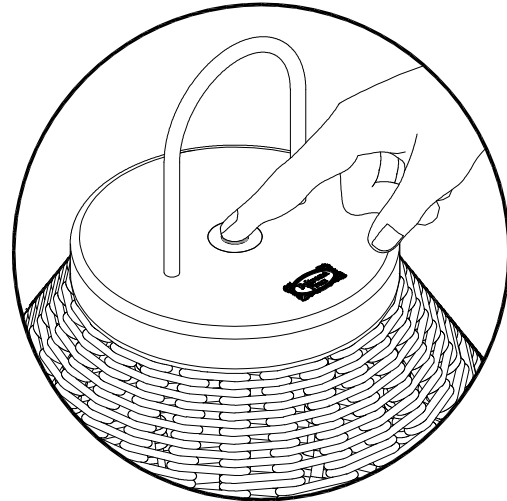
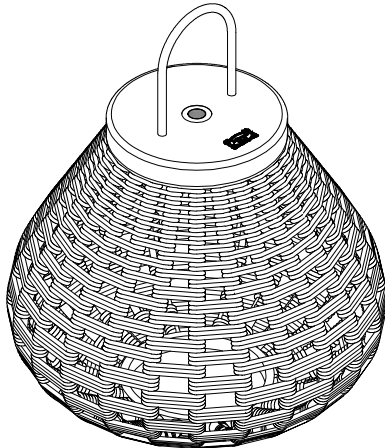


Durata batteria 6h

Battery life 6h

Autonomie de la batterie 6h

Lebensdauer der Batterie 6h



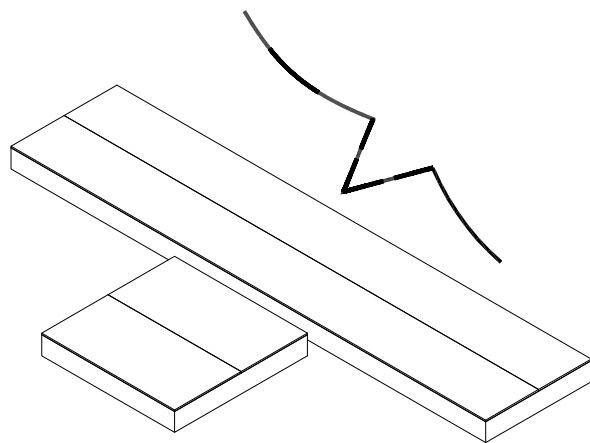
Tocco/Touch = Acceso/ON

Tocco/Touch = Spento/OFF

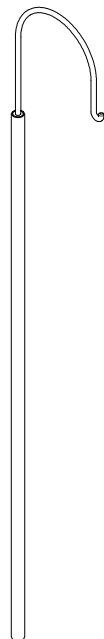
Touch/Berühren = Activé/Ein

Tap/Tippen = Off/Aus

Kit sospensione da terra
Floor suspension kit
Kit de suspension au sol
Set für die Bodenbefestigung



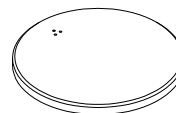
1x



3x
TPS EI
M5x20



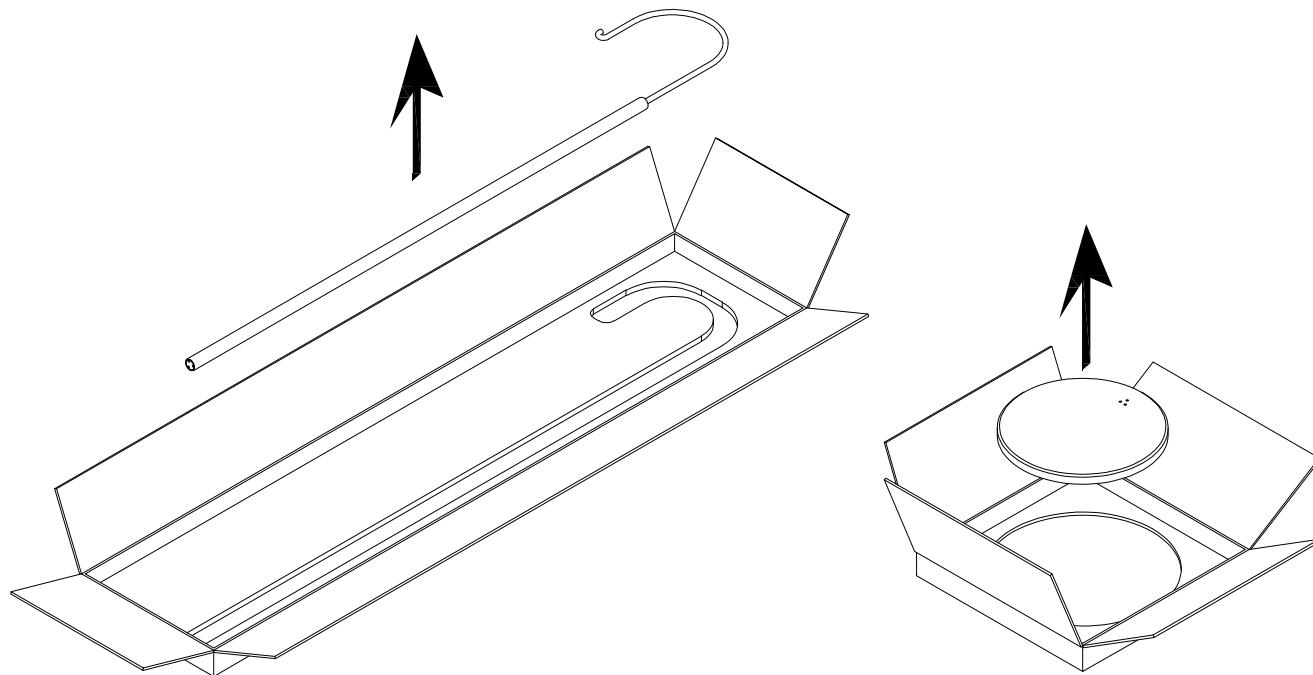
1x
Ch3



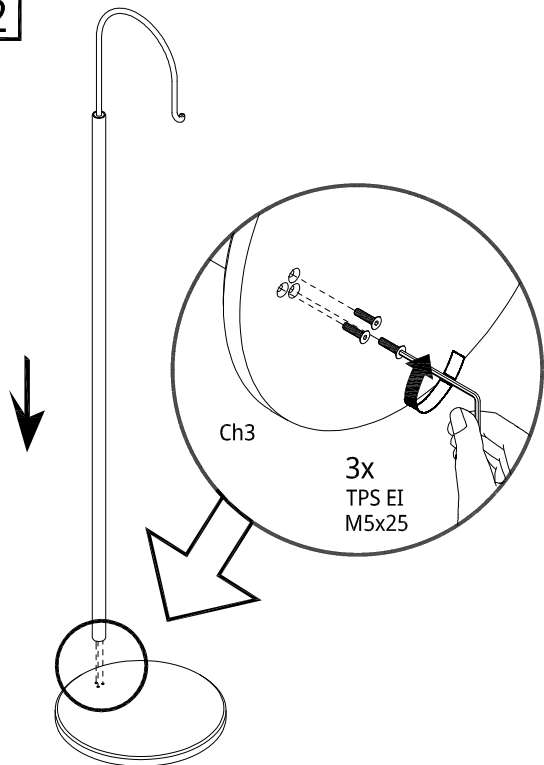
1x

Istruzioni d'uso
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung

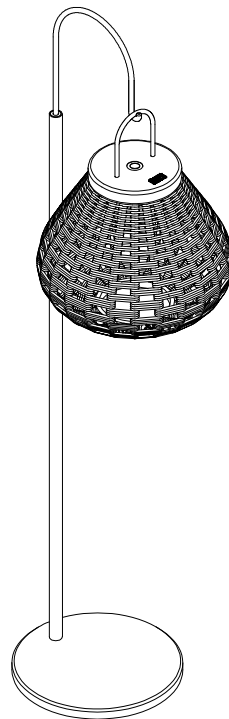
1



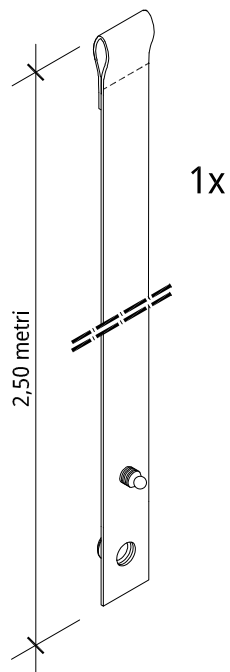
2



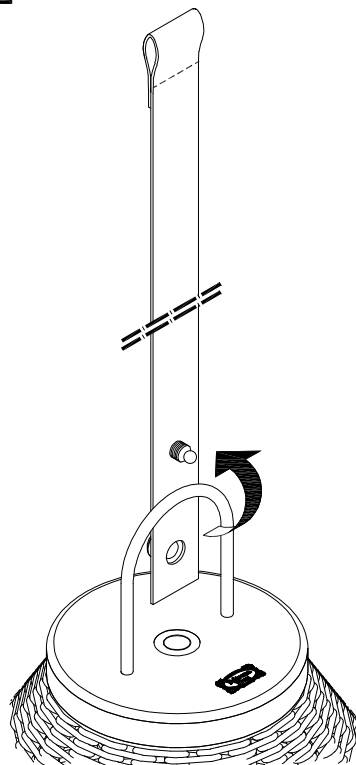
3



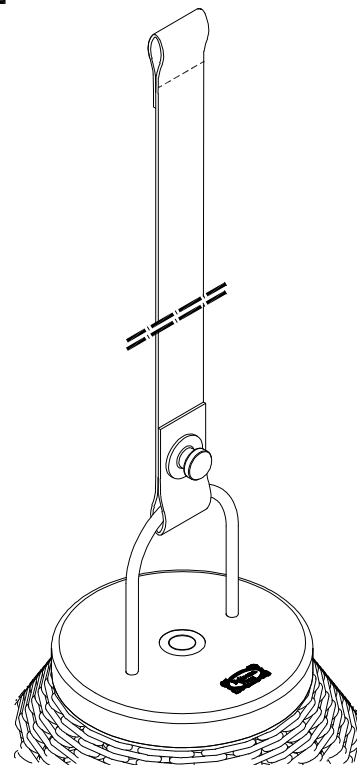
Kit sospensione a soffitto
Ceiling suspension kit
Kit de suspension au plafond
Set für die Deckenaufhängung



1



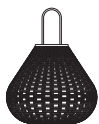
2



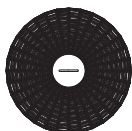
Sparkler



Lantern Sparkler Small
Sparkler Small Lantern



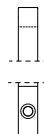
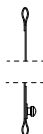
Lantern Sparkler Medium
Sparkler Medium Lantern



Lantern Sparkler Large
Sparkler Large Lantern



Kit sospensione da terra
Floor suspension kit



Kit sospensione a soffitto
Ceiling suspension kit

© Poltrona Frau reserves the right to modify the products and the components in this technical sheet, without any prior notice.

Company with certified Quality Management System in accordance with ISO 9001, certified Environmental Management System in accordance with ISO 14001, certified Occupational Health and Safety Management System in accordance with BS OHSAS 18001, certified Chain of Custody System in accordance with Forest Stewardship Council® FSC-STD-40-004 (FSC-C153281).

Poltrona Frau S.p.A. a socio unico - Sede legale in Meda (MB) Via Luigi Busnelli 1 - 20821 Italia - Sede Operativa in Tolentino (MC) Via Sandro Pertini 22 - 62029 Italia

T +39 0733 909.1 - F +39 0733 971600 - info@poltronafrau.it - www.poltronafrau.com

Company subject to management and co-ordination of Haworth Italy Holding S.r.l.